



ARTIKEL-NUMMER: 1005614  
**Filtrierende Halbmaske  
Honeywell 4211 M/L der  
Schutzklasse FFP2D  
(Faltmaske)**

**Honeywell**

## Überblick

**Artikelnummer**

1005614

**Programm**

Filtrierende Halbmasken

**Produktlinie**

Faltmasken

**Marke**

Honeywell

**Marke vorher bekannt als**

WILLSON

**Branche**

- Landwirtschaft
- Baugewerbe
- Nahrungsmittelindustrie
- Hüttenwerke
- Eisen- und Stahlindustrie
- Bergbau und Steinbrüche
- Textilindustrie
- Holzindustrie
- Industrie allgemein

**Produktverwendung****Filtrierende Halbmaske SPERIAN 4211 M/L der Schutzklasse FFP2D mit Ausatemventil (Faltmaske)**

**Anwendung:** Textilindustrie, Bergbau, Baugewerbe, Eisen- und Stahlindustrie, Karosseriearbeiten, Holzverarbeitung (außer Eiche, Buche und exotische Hölzer), Landwirtschaft und Gartenbau, Nahrungsmittelindustrie, Metallverarbeitung usw.

Schützt gegen Staub, Nebel und Rauch mit Kalziumkarbonat, Ton, Kaolin, Zellulose, Baumwolle, Mehl, eisenhaltige Metalle, Zement, Natriumsilikat, Schwefel, Glasfaser und Kunststoff, Hartholz, Kohle, Quarz, nicht eisenhaltige Metalle, Kupfer, Aluminium, Barium, Titan, Vanadium, Chrom, Mangan, Molybdän, pflanzliche und Mineralöle, Hilfsstoffe für die Metallverarbeitung (*diese Liste ist nicht vollständig*).

**Maximales Schutzniveau:** einsetzbar gegen feste und/oder flüssige Aerosole bis zu einer maximalen Schadstoffkonzentration 10 x MAK\* (nach EN 149:2001). Bei spezifischen Gefahrenstoffen können Einschränkungen bestehen. Bitte geltende Sicherheits- und Arbeitsschutznormen beachten.

**Anwendungsgrenze:**

Diese filtrierende Halbmaske sollte NICHT verwendet werden,

- wenn der Sauerstoffgehalt der Umgebungsluft unter 17 VOL% liegt;
- wenn die Schadstoffe oder deren Konzentration unbekannt oder als unmittelbar gesundheits- oder lebensgefährlich eingestuft sind;
- wenn die Schadstoffkonzentration die geltenden Sicherheits- und Arbeitsschutznormen oder die 10fache MAK\* überschreitet – bei mehreren Schadstoffen ist der jeweils niedrigste Wert maßgebend;
- gegen giftige oder radioaktive Schadstoffe
- gegen Gase oder Dämpfe
- zur Brandbekämpfung.

**Achtung:**

Bitte unbedingt sicherstellen, dass der von der Atemschutzmaske gewährleistete Schutzgrad für den/die Schadstoff/e und dessen/deren Konzentration im Arbeitsbereich ausreichend ist.

Verwendung nur durch geschultes und qualifiziertes Personal

Die Dichtigkeit kann kaum erreicht werden, wenn die Maske auf Bart oder Bartstoppeln aufgesetzt wird.

Diese Atemschutzmaske liefert keinen Sauerstoff.

\* MAK: maximale Arbeitsplatzkonzentration.

## Eigenschaften und Nutzen

**Funktion**

Breites Einwegmasken-Programm

**Nutzen**

Deckt alle Anwendungsbereiche der Einweg-Atemschutzausrüstung ab.

**Funktion**

Faltmaske

**Nutzen**

Einfach zu lagern und zu transportieren (geringer Platzbedarf)

**Funktion**

Effektive Filterwirkung

**Nutzen**

Garantierte Sicherheit, entspricht den neuesten Bestimmungen.

**Funktion**

Ultraweiche Willtech-Dichtlippe im Nasenbereich

**Nutzen**

Außergewöhnlicher Komfort, guter Dichtsitz

**Funktion**

Willtech-Dichtlippe mit absorbierenden Eigenschaften

**Nutzen**

Vermeidet Hautreizungen und erhöht die Akzeptanz

**Funktion**

Willtech-Dichtlippe mit Schaumstoff und dichter Folie

**Nutzen**

Verbesserter Schutzfaktor und höchste Akzeptanz

**Funktion**

Hypoallergene Willtech-Dichtlippe

**Nutzen**

Kein Allergierisiko

**Funktion**

Ausatemventil

**Nutzen**

Geringer Atemwiderstand / minimierte Maskenerwärmung.

**Funktion**

Frontal geschütztes Ventil

**Nutzen**

Größere Sicherheit

**Funktion**

Farbiger Nasensteg

**Nutzen**

Guter Dichtsitz, keine Leckagen, Farbkodierung

**Funktion**

Farbkodierung

**Nutzen**

Verbesserte Maskenauswahl und Kontrolle: größere Sicherheit, Zeiteinsparung

**Funktion**

Dolomitstaub-Einspeicherungstest bestanden.

**Nutzen**

Ausgezeichnetes Filtermaterial / geringer Atemwiderstand

**Funktion**

Belastungstest mit 120 mg

**Nutzen**

Maske muss innerhalb normaler Gebrauchsdauer nicht gewechselt werden.

**Funktion**

Hohes Innenvolumen mit integrierten Kinnenteil

**Nutzen**

Einfachere und zuverlässigere Sprachverständigung

**Funktion**

Leichte Maske: 14 g

**Nutzen**

Auf Dauer bessere Akzeptanz

**Funktion**

Äußerer Filter wasserabweisend

**Nutzen**

Minimiert Kontaminationsrisiken

**Funktion**

Sehr flexible und robuste Gummibänder

**Nutzen**

Zeit- und Sicherheitsgewinn

**Funktion**

Verschiebbare Bänder

**Nutzen**

Vermeidung des Risikos von Undichtigkeit

**Funktion**

Maske ohne Latex, Silikon oder PVC

**Nutzen**

Keine Gebrauchseinschränkung, vermeidet Allergien

**Funktion**

Dichte Einzelbeutel

**Nutzen**

Einfache, hygienische Verwendung

**Funktion**

Bleibt automatisch gefaltet

**Nutzen**

Vermeidung von Verschmutzungen auf der Innenseite

**Funktion**

Verteilerbox

**Nutzen**

Zeiteinsparung durch einfachen Zugriff

## Technische Beschreibung

## Zertifizierungen

 EU-Konformitätserklärung

**EG-Kategorie PSA**

3

**Qualitätssicherung**

ISO 9001 / 2000

**EG-Zertifizierungsnummer**

Q.S.001

**EG-Baumusterprüfbescheinigung**

 EC Attestation

**Nr. EG-Baumusterprüfbescheinigung**

1026

## Drucksachen & Dokumentationen

 PIC SKU - Pictures

<http://www.honeywellsafety.com/assets/0/324/500/51887/033d400a24834c419f7b70afd887c571.jpg>

 PIC SKU - Pictures

<http://www.honeywellsafety.com/assets/0/324/500/51887/81aacb7dda714fe6b0bb12ea7910b720.jpg>

## Wartung und Instandhaltung

**Lebensdauer**

5 Jahre

**Informationen zur Aufbewahrung**

Temperaturbereich für die Lagerung: -20°C/+40°C

Maximale relative Luftfeuchtigkeit für die Lagerung: unter 95 %

## Verpackung

**EAN-Code**

7312550056141 (1 Maske im Einzelbeutel) / 17312550056148 (10 Masken in einer Packung) / 27312550056145 (100 Masken in einer Packung)

**INSPEC**



**EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE: 1026**

**Product description: -** Fold Flat Masks

**Product identification: -** 4000 series  
See attached schedule

**Manufacturer: -** Sperian Protection Armor S.A.S.  
Z. I. de la Gare  
22940 Plainel  
France



When assessed and examined against harmonised standard(s) EN149:2001 are found to be in conformity with Council Directive 89/686/EEC and associated amendments, relating to personal protective equipment.

And

Is/are manufactured under a Quality Control System which has been satisfactorily assessed as meeting the requirements of Article 11 Section B of the same Directive.

Signed

Date: 7th June 2002

K J Warren, Manager, Certification Services

For and on behalf of INSPEC International Ltd.  
56 Leslie Hough Way, Salford, Gt Manchester M6 6AJ  
England (Notified Body No: 0194)



For terms and conditions of issue, see page 2

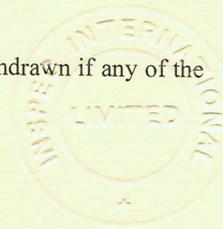
## Terms and Conditions

Reference Documents: -

- |      |                          |   |   |
|------|--------------------------|---|---|
| i)   | Test Reports             | - | INSPEC 01.05.25, 01.05.26, 01.05.27,<br>01.05.28, 01.05.29, 01.05.30, 01.05.34,<br>01.11.58, 01.12.01, 01.12.46, 01.12.47,<br>01.12.48, 04.10.32, 04.12.69 & 08.04.11 |
| ii)  | Technical File           | - | TF/1026   |
| iii) | Test and Inspection Plan | - | QUA PRO 01/001  |

Conditions attached to the issue of this certificate:

- i) Marking and instructions have been assessed in the English language only. It is the Manufacturers/Authorised Representatives responsibility to obtain and supply language versions acceptable to the country where the product is to be sold.
- ii) Any changes to the product, technical file or quality manual/quality plan shall be immediately notified to INSPEC.
- iii) The Manufacturer/Authorised Representative shall comply at all times with INSPEC's Regulations governing CE Product Certification.
- iv) Satisfactory maintenance of independent certification against Article 11.B of the P.P.E. Directive.
- v) This Certificate remains the property of INSPEC and may be withdrawn if any of the conditions attached to its issue are not complied with.



# CERTIFICATION INDEX

Item	Status	Issued	Amendment
Page 2 of 2 Schedule ONE Schedule TWO	Withdrawn Withdrawn Withdrawn	5/08/04	To add additional model names
Page 1 of 2 Page 2 of 2 (Amendment ONE)	Withdrawn Withdrawn	17/03/05	To add test reports 04.10.32, 04.12.69
Schedule THREE	Withdrawn	17/03/05	To add additional models
Pages 1 to 4	Withdrawn	11/06/07	Addition of Willson 4110 x5
Pages 1 to 4	Withdrawn	21/01/08	Addition of masks removed from last certificate issue and name change.
Pages 1 to 4	Valid	07/04/08	Addition of new valve, name change for product to SPERIAN & removal of some references.



## CERTIFICATION SCHEDULE

Number	Designation	Class	Valve	Size
1005605	SPERIAN 4110 M/L	FFP1D	No	Medium / Large
1005608	SPERIAN 4111 M/L	FFP1D	Yes	Medium / Large
1005611	SPERIAN 4210 M/L	FFP2D	No	Medium / Large
1005614	SPERIAN 4211 M/L	FFP2D	Yes	Medium / Large
1005630	SPERIAN 4311 M/L	FFP3D	Yes	Medium / Large
1015919	SPERIAN 4110	FFP1D	No	Medium / Large





# EU-Konformitätserklärung

**Der Hersteller oder sein in der EU als gesetzlicher Vertreter handelnder Lieferant:**

Honeywell Safety Products Europe

**Erklärt, dass die im Folgenden beschriebene Persönliche Schutzausrüstung die Richtlinien der Direktive des Europäischen Rates erfüllt 89/686/CEE:**

Bezeichnung: Filtrierende Halbmaske Honeywell 4211 M/L der Schutzklasse FFP2D (Faltmaske)

Referenz: 1005614

Standard(s): EN149:2001

**Für diese PSA gilt die folgende EU-Prüfbescheinigung Nr.:**

Q.S.001

**Und entspricht den in Artikel 11, Abschnitt B der Richtlinie 89/686/EEC genannten Anforderungen unter Aufsicht der unten benannten Stelle.**

**Ausgestellt von:**

INSPEC

56 Leslie Hough Way

Salford

M6 6AJ

Greater Manchester

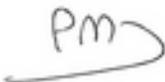
United Kingdom

+44 (0)12 96 68 29 66

Ort, Datum: Plaintel, 22/06/2015

**Ausgestellt von:**

**Abteilung:** Atemschutz



Pascal MARGERIT

ZI Paris Nord II 33, rue des Vanesses BP 50288 95958 Roissy CDG France

Tel: +33 (0) 49 90 79 79 Fax: +33 (0)1 49 90 79 80

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)



**SPERIAN**

**SPERIAN**  
4211 M/L FFP2 D  
EN 149:2001 CE0194

